



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
5 de marzo de 2002  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia**  
Tema 5 del programa  
**Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén Oriental**  
**Ocupada y el resto del Territorio Palestino Ocupado**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo séptimo año**

## **Cartas idénticas de fecha 5 de marzo de 2002 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

Ayer a última hora, helicópteros de combate atacaron el complejo oficial del Presidente Yasser Arafat en Ramallah, disparando dos misiles a un edificio del complejo. El Presidente Arafat, como bien sabían las fuerzas de ocupación, se encontraba allí en el momento del ataque lo cual puso su vida en peligro. Este ataque sin sentido, que va en contra de todas las normas internacionales, viene a exacerbar el cerco militar impuesto por las fuerzas de ocupación israelíes al Presidente palestino. Todo ello es reflejo de la locura que se ha apoderado del Gobierno israelí y sólo contribuye a que siga deteriorándose la situación, ya de por sí grave, en el territorio palestino ocupado.

También ayer, cazas F-16 de las fuerzas de ocupación israelíes bombardearon un edificio de seguridad palestino en Belén y destruyeron totalmente otro edificio palestino de la ciudad. Esos ataques causaron varios heridos entre la población palestina y más daños materiales en la infraestructura palestina que ya está bastante asolada por la campaña militar implacable y bárbara emprendida por los israelíes contra el pueblo palestino y sus dirigentes. Al mismo tiempo, las fuerzas de ocupación israelíes llevaron a cabo otros ataques en Gaza, incluso con disparos de misiles desde buques de guerra israelíes contra el cuartel general del Presidente Arafat en la ciudad y un ataque contra un edificio de la guardia nacional palestina en Khan Yunis.

Hoy, las fuerzas de ocupación israelíes también cometieron una ejecución extrajudicial más. Un helicóptero de combate israelí disparó misiles contra un coche en Ramallah y mató a los tres palestinos que viajaban en él. Además, hoy más temprano, un palestino resultó muerto por fuerzas israelíes en la aldea de Dura, cerca de Al-Khalil, y cinco palestinos fueron secuestrados por fuerzas israelíes en aldeas cercanas a Nablus y Al-Khalil.

En otro grave suceso ocurrido hoy, una bomba explotó en el patio de una escuela palestina de la Jerusalén Oriental Ocupada, causando heridas a varios estudiantes y a un profesor. Un grupo terrorista israelí hasta ahora desconocido reivindicó la autoría del



atentado. Además, se encontraron en la escuela otras dos bombas y una cuarta bomba fue hallada en una clínica comunitaria cercana. Todo ello representa otra forma más de terrorismo israelí contra el pueblo palestino, además del perpetrado por las fuerzas de ocupación israelíes y los colonos armados ilegales.

Consideramos que Israel, la fuerza ocupante, es responsable de todos estos crímenes de guerra, actos de terrorismo de Estado y otras violaciones de los derechos humanos que se cometen contra el pueblo palestino. Tales crímenes, actos de terrorismo y violaciones constituyen la política establecida del Gobierno del Sr. Ariel Sharon, que ha dejado muy clara su intención de continuar, e incluso intensificar, el asalto militar contra el pueblo palestino que se inició en septiembre de 2000. A ese respecto, reiteramos nuestro llamamiento al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que cumpla sus obligaciones y tome las medidas necesarias como seguimiento de las reuniones celebradas los días 21, 26 y 27 de febrero de 2002.

Como seguimiento de nuestras anteriores 102 cartas que les dirigimos en relación con el grave deterioro de la situación del Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén, que le enviamos entre el 29 de septiembre de 2000 y el 4 de marzo de 2002 (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1004; A/ES-10/46-S/2000/1007; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/64-S/2001/209; A/ES-10/65-S/2001/226; A/ES-10/66-S/2001/239; A/ES-10/67-S/2001/255; A/ES-10/68-S/2001/284; A/ES-10/69-S/2001/295; A/ES-10/70-S/2001/304; A/ES-10/71-S/2001/314; A/ES-10/72-S/2001/332; A/ES-10/75-S/2001/352; A/ES-10/76-S/2001/372; A/ES-10/79-S/2001/418; A/ES-10/80-S/2001/432; A/ES-10/81-S/2001/447; A/ES-10/82-S/2001/463; A/ES-10/83-S/2001/471; A/ES-10/84-S/2001/479; A/ES-10/85-S/2001/486; A/ES-10/86-S/2001/496; A/ES-10/87-S/2001/504; A/ES-10/88-S/2001/508; A/ES-10/89-S/2001/544; A/ES-10/90-S/2001/586; A/ES-10/91-S/2001/605; A/ES-10/92-S/2001/629; A/ES-10/93-S/2001/657; A/ES-10/94-S/2001/669; A/ES-10/95-S/2001/686; A/ES-10/96-S/2001/697; A/ES-10/97-S/2001/708; A/ES-10/98-S/2001/717; A/ES-10/99-S/2001/742; A/ES-10/100-S/2001/754; A/ES-10/101-S/2001/783; A/ES-10/102-S/2001/785; A/ES-10/103-S/2001/798; A/ES-10/104-S/2001/812; A/ES-10/105-S/2001/814; A/ES-10/107-S/2001/821; A/ES-10/108-S/2001/826; A/ES-10/111-S/2001/880; A/ES-10/112-S/2001/918; A/ES-10/114-S/2001/928; A/ES-10/115-S/2001/932; A/ES-10/116-S/2001/941; A/ES-10/117-S/2001/971; A/ES-10/118-S/2001/989; A/ES-10/119-S/2001/991; A/ES-10/121-S/2001/1007; A/ES-10/122-S/2001/1024; A/ES-10/123-S/2001/1036; A/ES-10/124-S/2001/1084; A/ES-10/125-S/2001/1092; A/ES-10/126-S/2001/1118; A/ES-10/128-S/2001/1149; A/ES-10/129-S/2001/1166; A/ES-10/133-S/2000/1239; A/ES-10/134-S/2001/126; A/ES-10/136-S/2002/18; A/ES-10/137-S/2002/39; A/ES-10/138-S/2002/48; A/ES-10/139-S/2002/58; A/ES-10/140-S/2002/89; A/ES-10/141-S/2002/95; A/ES-10/142-S/2002/102; A/ES-10/143-S/2002/121; A/ES-10/144-S/2002/142; A/ES-10/145-S/2002/146;

A/ES-10/146-S/2002/165; A/ES-10/147-S/2002/175; A/ES-10/148-S/2002/182; A/ES-10/149-S/2002/190; A/ES-10/150-S/2002/214 y A/ES-10/151-S/2002/223), y desde la carta que le envié ayer, lamento informarle de que otros cinco palestinos resultaron muertos por las fuerzas de ocupación israelíes. (Los nombres de los mártires figuran en el anexo de la presente carta.)

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General en su décimo período extraordinario de sesiones de emergencia, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nasser **Al-Kidwa**  
Embajador  
Observador Permanente de Palestina  
ante las Naciones Unidas

**Anexo de las cartas idénticas de fecha 5 de marzo de 2002  
dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de  
Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las  
Naciones Unidas**

**Nombres de los mártires asesinados por las fuerzas de ocupación  
israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén\***

**(Lunes 4 de marzo de 2002 a martes 5 de marzo de 2002)**

**Lunes 4 de marzo de 2002** (además de los mártires que figuran en el anexo de la carta de fecha 4 de marzo de 2002)

Fuad Hassan Basharat

**Martes 5 de marzo de 2002**

1. Mohammed Suleiman Hassan Al-‘Atawneh
  2. Muhanad Abu Halawa
  3. Omar Safi
  4. Fawzi Marar
- 

---

\* El número total de mártires palestinos asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000 asciende a 985.